



## Bürgerversammlung

Die Bürgerversammlungen der Jahre 2020 und 2021 mussten wegen der Corona-Pandemie vom Gemeinderat an die Urne verwiesen werden. Für das Jahr 2022 hat der Gemeinderat eine erneute Analyse der Situation vorgenommen. Er kommt zum Schluss, dass unter den aktuell herrschenden Umständen die Durchführung der Bürgerversammlung verantwortbar und angezeigt ist. Die Bürgerversammlung findet am Montag, 28. März 2022, 19:30 Uhr, im Mehrzwecksaal statt. Der Geschäftsbericht 2021 mit der Rechnung 2021 und dem Budget 2022 wird aus Kosten- und Umweltschutzgründen nicht mehr flächendeckend verteilt.

Der Geschäftsbericht ist unter [www.muolen.ch](http://www.muolen.ch) / Über Muolen / Gemeinde in Zahlen / Finanzen jederzeit abrufbar oder kann auf der Gemeindeverwaltung, Tel. 058 228 68 68, in Papierform bezogen werden. An der Bürgerversammlung liegen einige Exemplare auf. Sie können auch den QR-Code rechts mit dem Handy abschnappen und gelangen so direkt zum Geschäftsbericht auf unserer Homepage.



## Zusammenfassung der Geschäfte der Bürgerversammlung

### Traktandum 1: Jahresrechnung 2021:

Die Erfolgsrechnung 2021 schliesst mit einem besseren Ergebnis als budgetiert ab. Der Grund dafür sind neben deutlich höheren Steuereinnahmen die Minderaufwendungen hauptsächlich in den Bereichen öffentliche Ordnung und Sicherheit, Gesundheit, Verkehr und Volkswirtschaft. Der Gemeinderat schlägt vor, den Aufwandüberschuss von CHF 99'231.35 den kumulierten Ergebnissen der Vorjahre zuzuweisen. Diese würden damit auf einen Gesamtstand von CHF 2'939'672.47 sinken. Die mit der Investitionsrechnung 2021 realisierten Vorhaben konnten unter dem Budget abgeschlossen werden.

### Traktandum 2: Budget und Steuerfuss für das Rechnungsjahr 2022:

Das Budget 2022 geht von einem Aufwandüberschuss von CHF 280'700 aus. Darin bereits enthalten ist eine durch den Gemeinderat beantragte Steuerfusssenkung um 2% auf neu 125%. Mit Blick auf die aktuellen Ausgaben- und Einnahmenpositionen und unter Berücksichtigung des aktuellen Finanzplanes erachtet es der Gemeinderat als angezeigt – trotz Unsicherheiten aufgrund der Coronapandemie – den vorhandenen Spielraum in Form einer Steuerfussreduktion der Bürgerschaft direkt weiterzugeben. Der Grundsteuersatz bleibt unverändert bei 0.8‰ bestehen. Ausgaben in der Investitionsrechnung 2022 sind im Umfang von netto rund CHF 515'000 geplant.

### Traktandum 3: Baukredit Strassen- und Werkleitungssanierung Grosswiesstrasse:

Die Werkleitungen im östlichen, «alten» Teil der Grosswiesstrasse sind sanierungs- respektive ausbau-bedürftig. Es sind dies die Leitungen der Wasserkorporation Muolen, ein Teil der SAK-Leitungen (Strom) sowie der Swisscom. Die Politische Gemeinde wird Anpassungen an den Kanalisationsleitungen vornehmen. Insbesondere die Abflussmengen des Meteorwassers in den Chrottenbach müssen geändert resp. umgelegt werden. Im Zuge dieser Werkleitungsarbeiten wird die Grosswiesstrasse an der Oberfläche an die aktuellen Verhältnisse angepasst. Dies bietet sich an, da der Belag ohnehin grossflächig aufgerissen wird. Neu soll die Fahrbahn für die Autos verschmälert werden, um niedrigere Fahrgeschwindigkeiten und mehr Sicherheit insbesondere für den Schulweg zu erreichen. Das Trottoir wird dadurch verbreitert. Weiter werden Massnahmen zur Querung im Knotenbereich ergriffen. Um Kosten einsparen zu können und zur Terminkoordination wird das Projekt gemeinsam mit den Werken realisiert. Die Auftragsvergabe für die Strassen- und Tiefbauarbeiten ist vorbehaltlich der Bürgerversammlung an die Bürgi & Söhne AG, Bischofszell, erfolgt. Die Planung erfolgt durch die Innoplan Bauingenieure AG, Arbon. Die Kosten für die Politische Gemeinde Muolen betragen CHF 495'000.

## Besten Dank

Der Gemeinderat bedankt sich bei der gesamten Bevölkerung für das Vertrauen in die Arbeit der Behörden und der Verwaltung sowie für Ihre Teilnahme an der Bürgerversammlung vom 28. März 2022.

Gemeinderat Muolen

## Einige Hinweise und Zusammenfassungen aus dem Geschäftsbericht für die eilige Leserin, den eiligen Leser:

### Woher kommt der Aufwandüberschuss der Erfolgsrechnung 2021?

Aus dem operativen Jahresergebnis (1. Stufe) resultiert ein Aufwandüberschuss von CHF 309'123.35. Unter Berücksichtigung der Entnahme aus der Aufwertungsreserve Verwaltungsvermögen (CHF 209'892) ergibt sich letztlich ein Gesamtergebnis von CHF 99'231.35. Als hauptsächliche Abweichungen zum Budget sind zu erwähnen:

### Wesentliche Mehr-Einnahmen bzw. Minder-Ausgaben (gerundet):

öffentliche Ordnung und Sicherheit	CHF	67'000	(Minderaufwand)
Gesundheit	CHF	30'000	(Minderaufwand)
Verkehr	CHF	70'000	(Minderaufwand)
Volkswirtschaft	CHF	26'000	(Minderaufwand)

### Antrag auf Verbuchung des Aufwandüberschusses

Gesamtergebnis 2021                      CHF 99'231.35    ➔    Verbuchung in kumulierte Ergebnisse der Vorjahre, welche somit CHF 2'939'672.47 betragen.

### Wofür gab die Gemeinde 2021 Geld aus, woher stammen die Einnahmen?

### In welchen Bereichen sind Ausgaben für 2022 geplant und was für Einnahmen werden erwartet?

Nettoaufwand nach Funktion	Budget 2021	Rechnung 2021	Budget 2022
Allgemeine Verwaltung	752'600	772'304.22	767'700
Öffentliche Ordnung und Sicherheit, Verteidigung	159'400	92'274.21	170'000
Bildung	3'143'900	3'129'048.39	3'286'100
Kultur, Sport und Freizeit	298'800	317'550.48	301'100
Gesundheit	168'100	138'403.55	156'800
Soziale Sicherheit	235'700	230'188.52	253'800
Verkehr	658'600	588'543.70	563'400
Umweltschutz und Raumordnung	113'200	97'623.45	99'200
Volkswirtschaft	53'700	27'329.89	59'000
Finanzen und Steuern	-5'084'700	-5'294'035.06	-5'376'400
<b>Gesamtergebnis (+ = Aufwandsüberschuss)</b>	<b>499'300</b>	<b>99'231.35</b>	<b>280'700</b>

### Welche Investitionen sind 2022 geplant?

Investitionsrechnung 2021	Betrag in CHF
<b>15001 / Hydrantennetz</b>	
Beitrag Löschwasserversorgung (GWP)	57'000
<b>61500 / Gemeindestrassen</b>	
Investitionen aus Strassensanierungsprogramm	273'000
- Querungsstelle Sibenhusen (CHF 43'000)	
- Grosswiesstrasse (CHF 270'000)	
Ersatz Leuchten öffentliche Beleuchtung	30'000
- Investitionsbeiträge von privaten Unternehmen – Erlös Elektra	-30'000
Strassenbeleuchtung Grosswiesstrasse	43'000
<b>72001 / Kanalisation</b>	
Kanalisation Grosswiesstrasse	172'000
<b>72008 / Finanzierungskonto</b>	
Anschlussbeiträge, die Auflösung dieser passivierten Anschlussbeiträge erfolgt über zehn Jahre	-30'000
<b>Nettoinvestition (+ = Ausgabenüberschuss)</b>	<b>515'000.00</b>